

OFFALLKALENNER 2020

GEMENG WOOLTZ

VUM 1. JANUAR – 30. JUNI 2020



Wiltz
Capitale des Ardennes

KlimaPakt
Meng Gemeng engagéiert sech

JANUAR

1	Mëttwoch	
2	Donneschdig	
3	Fregdig	
4	Samsdig	
5	Sonndig	
6	Moondig	
7	Dasdig	
8	Mëttwoch	
9	Donneschdig	
10	Fregdig	
11	Samsdig	
12	Sonndig	
13	Moondig	
14	Dasdig	
15	Mëttwoch	
16	Donneschdig	
17	Fregdig	
18	Samsdig	
19	Sonndig	
20	Moondig	
21	Dasdig	
22	Mëttwoch	
23	Donneschdig	
24	Fregdig	
25	Samsdig	
26	Sonndig	
27	Moondig	
28	Dasdig	
29	Mëttwoch	
30	Donneschdig	
31	Fregdig	

 **Schwarz Dreckskëscht**
Collecte déchets ménager.
Restmüll

FEBRUAR

1	Samsdig	
2	Sonndig	
3	Moondig	
4	Dasdig	
5	Mëttwoch	
6	Donneschdig	
7	Fregdig	
8	Samsdig	
9	Sonndig	
10	Moondig	
11	Dasdig	
12	Mëttwoch	
13	Donneschdig	
14	Fregdig	
15	Samsdig	
16	Sonndig	
17	Moondig	
18	Dasdig	
19	Mëttwoch	
20	Donneschdig	
21	Fregdig	
22	Samsdig	
23	Sonndig	
24	Moondig	
25	Dasdig	
26	Mëttwoch	
27	Donneschdig	
28	Fregdig	
29	Samsdig	

 **Blo Tuut**
Collecte PMC, toutes les 2 semaines.
Valorlux Sammlung, alle 2 Wochen.

MÄERZ

1	Sonndig	
2	Moondig	
3	Dasdig	
4	Mëttwoch	
5	Donneschdig	
6	Fregdig	
7	Samsdig	
8	Sonndig	
9	Moondig	
10	Dasdig	
11	Mëttwoch	
12	Donneschdig	
13	Fregdig	
14	Samsdig	
15	Sonndig	
16	Moondig	
17	Dasdig	
18	Mëttwoch	
19	Donneschdig	
20	Fregdig	
21	Samsdig	
22	Sonndig	
23	Moondig	
24	Dasdig	
25	Mëttwoch	
26	Donneschdig	
27	Fregdig	
28	Samsdig	
29	Sonndig	Ufank Summerzäit 
30	Moondig	
31	Dasdig	

 **Papeiersammlung**
Collecte papiers,
Papiersammlung.

 **Glassammlung**
Collecte verres,
Glassammlung.

ABRËLL

1	Mëttwoch	
2	Donneschdig	
3	Fregdig	
4	Samsdig	
5	Sonndig	
6	Moondig	
7	Dasdig	
8	Mëttwoch	
9	Donneschdig	
10	Fregdig	
11	Samsdig	
12	Sonndig	Ouschteren
13	Moondig	Ouschtermoondig
14	Dasdig	
15	Mëttwoch	
16	Donneschdig	
17	Fregdig	
18	Samsdig	
19	Sonndig	
20	Moondig	
21	Dasdig	
22	Mëttwoch	
23	Donneschdig	
24	Fregdig	
25	Samsdig	
26	Sonndig	
27	Moondig	
28	Dasdig	
29	Mëttwoch	
30	Donneschdig	



Sperrmüll

Déchets encombrants, 4 x par année, sur demande, 3 jours à l'avance, tél.: 95 99 39 20.
Sperrmüll, 4 x jährlich, auf Anfrage, 3 Tage im voraus, Tel.: 95 99 39 20.

MEE

1	Fregdig	
2	Samsdig	
3	Sonndig	
4	Moondig	
5	Dasdig	
6	Mëttwoch	
7	Donneschdig	
8	Fregdig	
9	Samsdig	Europadag
10	Sonndig	
11	Moondig	
12	Dasdig	
13	Mëttwoch	
14	Donneschdig	
15	Fregdig	
16	Samsdig	
17	Sonndig	
18	Moondig	
19	Dasdig	
20	Mëttwoch	
21	Donneschdig	Christi Himmelfahrt
22	Fregdig	
23	Samsdig	
24	Sonndig	
25	Moondig	
26	Dasdig	
27	Mëttwoch	
28	Donneschdig	
29	Fregdig	
30	Samsdig	
31	Sonndig	Päischten



Superdreckskeesch

Trimesteriel, de 7h30 à 9h30, Wiltz, place «Hôtel de Ville» et de 7h30 à 15h30, Niederwiltz, Dechenspesch. anc. Commune Eschweiler: HzH à partir de 7h00 4 x jährlich, von 7.30 bis 9.30 Uhr, Wiltz, place «Hôtel de Ville» und von 7.30 bis 15.30 Uhr, Niederwiltz, Dechenspesch. ehem. Gemeinde Eschweiler: HzH ab 7.00 Uhr.

JUNI

1	Moondig	Päischtmoondig
2	Dasdig	
3	Mëttwoch	
4	Donneschdig	
5	Fregdig	
6	Samsdig	
7	Sonndig	
8	Moondig	
9	Dasdig	
10	Mëttwoch	
11	Donneschdig	
12	Fregdig	
13	Samsdig	
14	Sonndig	
15	Moondig	
16	Dasdig	
17	Mëttwoch	
18	Donneschdig	
19	Fregdig	
20	Samsdig	
21	Sonndig	
22	Moondig	
23	Dasdig	Nationalfeierdag
24	Mëttwoch	
25	Donneschdig	
26	Fregdig	
27	Samsdig	
28	Sonndig	
29	Moondig	
30	Dasdig	



Aktioun Aalt Gezei

Collecte vieux vêtements. Altkleidersammlung.

RÉORGANISATION DE LA COLLECTE PUBLIQUE DES DÉCHETS

Vous avez probablement constaté que ce calendrier des déchets s'arrête au mois de juin. A partir du 1^{er} juillet, les fréquences de vidage vont changer: la Commune de Wiltz, en coopération et sous la responsabilité du SIEC et de VALORLUX, procédera à une réorganisation de la collecte publique des déchets ménagers. **«Jeter moins, recycler plus»** - tel est l'objectif de cette initiative.

Le calendrier pour les mois de juillet à décembre 2020 sera distribué en juin.

NOUVEAUTÉS À PARTIR DU 1^{er} JUILLET 2020

- **Nouvelle poubelle grise obligatoire pour déchets ménagers résiduels.** La nouvelle fréquence de vidage à partir du 1^{er} juillet sera bimensuelle.
- **Nouvelle poubelle facultative à couvercle brun pour biodéchets.** Vous avez droit à la mise à disposition gratuite d'une poubelle à couvercle brun de 60l destinée prioritairement aux biodéchets de cuisine et aux déchets de jardin. Les vidages seront hebdomadaires de mai à octobre et bimensuels pour le reste de l'année.
- **Nouvelle poubelle facultative à couvercle vert pour verre creux.** Vous avez droit à la mise à disposition gratuite d'une poubelle à couvercle vert de 120l pour évacuer votre verre creux. Leur vidage se fera toutes les six semaines.
- **Nouvelle tarification plus avantageuse.** Les nouvelles poubelles grises seront équipées d'un transpondeur permettant de les identifier. Chaque vidage sera enregistré et seuls les vidages de poubelles effectivement réalisés seront facturés. En addition avec la taxe fixe et la taxe forfaitaire, votre facture pour l'enlèvement des déchets sera moins élevée qu'auparavant.

Chaque ménage a été contacté par le SIEC via courrier pour la commande des nouvelles poubelles. Plus de détails en langue luxembourgeoise, française, allemande, anglaise et portugaise sont disponibles sur <https://sidec.mapoubelle.lu/>

MODIFICATION DE LA COLLECTE EN PORTE-À-PORTE DES SACS BLEUS VALORLUX

En plus des emballages habituels (bouteilles et flacons en plastique, emballages métalliques et cartons à boissons), il est désormais possible de collecter les films et sacs en plastique, ainsi que les pots, gobelets et barquettes en plastique dans les sacs bleus VALORLUX. Seuls les emballages vides d'un volume maximum de 5 litres sont admis et tous les plastiques noirs sont exclus de la collecte. Les sacs bleus Valorlux restent disponibles auprès du Biergeramt.

NEUGESTALTUNG DER ÖFFENTLICHEN MÜLLABFUHR

Sie haben bestimmt schon festgestellt, dass der Abfallkalender nur die Monate Januar bis Juni abdeckt. Ab dem 1. Juli 2020 ändern nämlich die Entleerungsfrequenzen der Mülltonnen: die Gemeinde Wiltz setzt in Zusammenarbeit und in der Verantwortung des SIEC und der VALORLUX die Neugestaltung der öffentlichen Müllabfuhr um – unter dem Motto: **„Weniger wegwerfen, mehr recyceln“**.

Der Abfallkalender für die Monate Juli bis Dezember 2020 wird im Juni ausgeteilt.

NEUERUNGEN AB DEM 1. JULI 2020

- **Neue obligatorische graue Mülltonne für Restmüll.** Die neuen Tonnen werden zweimal monatlich entleert.
- **Neue fakultative Mülltonne mit braunem Deckel für Biomüll.** Sie haben Anspruch auf eine kostenfreie 60L-Mülltonne mit braunem Deckel für die Entsorgung von Biomüll, insbesondere von Küchenabfällen und Gartenabfällen. Die Entleerung erfolgt wöchentlich von Mai bis Oktober und zweiwöchentlich für das übrige Jahr.
- **Neue fakultative Mülltonne mit grünem Deckel für Hohlglas.** Sie haben Anspruch auf einen kostenfreien 120L-Behälter mit grünem Deckel für Ihr Hohlglas. Die Entleerung erfolgt alle sechs Wochen.
- **Vorteilhaftere Gebühren.** Die neuen grauen Mülltonnen sind mit einem Transponder (Chip) zur Identifizierung ausgestattet. Jede Entleerung wird registriert und lediglich die tatsächlich durchgeführten Entleerungen werden in Rechnung gestellt. Zusammen mit der fixen Jahresgebühr und der Pauschalgebühr wird Ihre Abrechnung für die Müllentsorgung niedriger ausfallen als vorher.

Alle Haushalte wurden vom SIEC per Post zur Bestellung der neuen Mülltonnen angeschrieben. Weiterführende Informationen in luxemburgischer, französischer, deutscher, englischer und portugiesischer Sprache finden Sie unter <https://sidec.mapoubelle.lu/>

MODIFIZIERTE HAUS-ZU-HAUS-SAMMLUNG VON VERPACKUNGEN ÜBER DEN BLAUEN VALORLUX-SACK

Neben den üblichen Verpackungen (Plastikflaschen und -flakons, Metallverpackungen und Getränkekartons) können Sie ab sofort weitere Plastikverpackungen (Plastikfolien u. -tüten, Plastiktöpfe, -becher u. -schalen) sammeln. Nur leere Verpackungen mit einem maximalen Volumen von 5 Litern sind zugelassen, alle schwarzen Kunststoffe sind von der Sammlung ausgeschlossen. Valorlux-Säcke sind weiterhin im Biergeramt erhältlich.

NEUGESTALTUNG DER ÖFFENTLICHEN MÜLLABFUHR:

HAUS-ZU-HAUS-GLASSAMLUNG DES CIGR WILTZ PLUS WIRD AB DEM 1. JULI 2020 EINGESTELLT

Im Zuge der Neuorganisation der öffentlichen Müllabfuhr des SIDEDEC haben Sie die Möglichkeit, eine **kostenlose 120-Liter-Tonne für Hohlglas** zu erhalten. Die Entleerung erfolgt ab Juli 2020 alle sechs Wochen.

Die **Haus-zu-Haus-Glassammlung des CIGR Wiltz Plus** wird deswegen **ab dem 1. Juli 2020 eingestellt**. Sie haben weiterhin die Möglichkeit, Ihr Glas in den SIDEDEC-Containerparks oder in einem der öffentlichen Glascontainer an folgenden Standorten in Wiltz zu entsorgen:

- Gruberbeerig (rue de la Montagne)
- Route de Noertrange
- Dechenspesch
- Rue Léopold Richard

Bei weiteren Fragen zur Bestellung der Glastonnen, wenden Sie sich bitte direkt an das SIDEDEC:
www.sidec.lu – Tel.: 8002 – 5164



RÉORGANISATION DE LA COLLECTE PUBLIQUE DES DÉCHETS:

ARRÊT DE LA COLLECTE À DOMICILE DE VERRE CREUX PAR LE CIGR WILTZ PLUS À PARTIR DU 1^{er} JUILLET 2020

Dans le cadre de la réorganisation de la collecte publique des déchets ménagers, vous avez droit à la mise à **disposition gratuite d'une poubelle à couvercle vert de 120 l** pour évacuer votre verre creux. Leur vidage se fera toutes les six semaines.

Des lors, **la collecte à domicile de verre creux par le CIGR Wiltz Plus ne sera plus proposée à partir du 1^{er} juillet 2020**. Vous avez toujours la possibilité d'éliminer le verre dans les parcs à conteneurs du SIDEDEC et dans les bulles à verre publics à Wiltz aux endroits suivants:

- Gruberbeerig (rue de la Montagne)
- Route de Noertrange
- Dechenspesch
- Rue Léopold Richard

En cas de questions concernant la commande des poubelles de verre, veuillez vous adresser directement au SIDEDEC:
www.sidec.lu – Tel.: 8002 – 9141

